

ETABLISSEMENTS

VINAY & JANIN

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 1.100.000 FRANCS

LYON

TARIF-ALBUM N° 29

Mars 1928

annulant tous les précédents

TÉLÉPHONES :

Ateliers de Chaudronnerie. Vaudrey 9-22

Ateliers de Tolerie Vaudrey 23-03

Fonderie Barre 49-94

SIÈGE SOCIAL ET BUREAUX

47, avenue Bertholot, 47

Téléphone : VAUDREY 9-22

R. C. LYON, 8 5731

COMPTE CHÈQUES POSTAUX LYON 135.80

Lyon, le 1^{er} Mars 1928.

M

Nous avons l'avantage de vous adresser notre tarif-album pour la saison 1928.

Vous trouverez sur ce tarif-album les divers appareils de chaudronnerie, tôlerie, cuisine et chauffage, construits dans nos ateliers et dont nous avons représenté les modèles les plus courants.

En chaudronnerie et matériel agricole, nous attirons toute votre attention sur les séries suivantes :

Buanderies - Cuiseurs - Etuves.

Bassines acier pour foyers fonte - Tonneaux - Pompes.

Abreuvoirs - Auges - Bacs - Réservoirs.

Broyeurs - Coupe-racines - Moulins - Concasseurs.

Parmi nos appareils de cuisine nous vous signalons spécialement :

Cuisinières Flore à façade fonte émaillée.

Cuisinières Vesta à façade tôle émaillée.

Façades fonte émaillée pour montage des cuisinières.

Fourneaux à bouilleur - Fourneaux pour chauffage central.

Tôlerie galvanisée pour chauffage central et eau chaude.

Nous vous signalons également nos diverses séries de poêles hygiéniques

Pyros - Focos - Vermeil

Nos ateliers de tôlerie et chaudronnerie étudieront et exécuteront dans les meilleures conditions tous travaux que vous voudrez bien leur confier. Notre fonderie pourvue des machines à mouler les plus modernes est à même de vous donner entière satisfaction, pour l'exécution aux meilleurs prix de pièces fonte en série, pour fumisterie, mécanique, machines agricoles.

Comptant que le présent Tarif-Album vous donnera toutes facilités pour la rédaction de vos commandes, nous vous présentons, M , nos salutations empressées.

Etabl^e VINAY & JANIN.

Chaudronnerie

Buanderies " L'Universelle "

Construction irréprochable
en tôle d'acier de 3 et 4 "/>.

Foyer à double paroi tôle
pour chauffage par tous
combustibles.

A l'abri de toute casse,
même avec chauffage sans eau.



La tôle, meilleure conductrice
de la chaleur que la fonte,
assure le chauffage le plus
rapide et le plus économique.

Toutes capacités sur demande
jusqu'à 1.500 litres

Fig. 1

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Contenance en litr.	50	60	80	100	125	155	175	200	250	300	400	500	600	800	1000
Prix tôle pointe .	212 »	230 »	270 »	310 »	338 »	355 »	380 »	395 »	450 »	510 »	745 »	945 »	1200 »	1400 »	1850 »
Prix av. chaudière tôle galvanisée.	240 »	265 »	314 »	356 »	386 »	402 »	440 »	459 »	526 »	584 »	885 »	1170 »	—	—	—

Supplément pour goulotte net : 5 fr. — Supplément pour goulotte et robinet cuivre : prix suivant capacité.

Accessoires pour Buanderies

Appareil à lessive en tôle galvanisée. — Grille faux fond en tôle noire pour cuisson des grains



Fig. 2

Contenance de la buanderie. . . .	50	60	80	100	125	155	175	200	300	400	500
Prix appareil à lessive.	60	67	73	77	89	101	118	134	177	211	233
Prix grille faux fond	19	21	24	26	27	29	31	35	38	44	70



Fig. 3

Chaudières à bain-marie

pour laiteries

Ces appareils se composent d'une Buanderie Universelle dans laquelle est placée, avec un montage spécial, une seconde bassine en tôle étamée, ainsi que le couvercle.

Les capacités indiquées ci-dessous sont celles de la bassine intérieure dans laquelle est placé le lait.

Capacités 200 300 500 litres
Prix sur demande suivant cours de l'étain.

Capacités supérieures
sur demande.

Chaudières de remplacement



Toutes formes
Toutes dimensions



en tôle d'acier
3 et 4 mm



Fig. 4

Ces bassines se font en tôle noire, galvanisée ou étamée et sont entièrement soudées à l'autogène; elles sont absolument incassables.

Elles sont destinées à remplacer les bassines en fonte dans les foyers en fonte et les foyers bâtis. Elles se font sur mesure dans toutes les dimensions.

La tôle, moins épaisse que la fonte et meilleure conductrice de la chaleur, assure le chauffage le plus rapide et le plus économique.

Il est indispensable de donner des indications rigoureusement exactes pour les bassines à construire sur mesure; aucune modification ne pouvant être faite en cas d'erreur.

Série courante

Contenance en litres	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	
PRIX	Bassine tôle noire	67 »	72 »	78 »	82 »	94 »	98 »	104 »	118 »	130 »	156 »
	— galvanisée	88 »	95 »	104 »	108 »	128 »	132 »	140 »	158 »	174 »	210 »
	Couvercle tôle noire	14 »	16 »	18 »	18 »	20 »	22 »	25 »	28 »	32 »	40 »
	— galvanisé	20 »	22 »	26 »	26 »	30 »	34 »	36 »	40 »	52 »	60 »

Série renforcée

Contenance en litres	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	
PRIX	Bassine tôle noire	74 »	80 »	85 »	90 »	102 »	108 »	114 »	130 »	144 »	176 »
	— galvanisée	98 »	108 »	120 »	130 »	145 »	164 »	178 »	190 »	206 »	240 »
	Couvercle tôle noire	14 »	16 »	18 »	18 »	20 »	22 »	25 »	28 »	32 »	40 »
	— galvanisé	20 »	22 »	26 »	26 »	30 »	34 »	36 »	40 »	52 »	60 »

Sans indication spéciale nous livrons les bassines série courante:

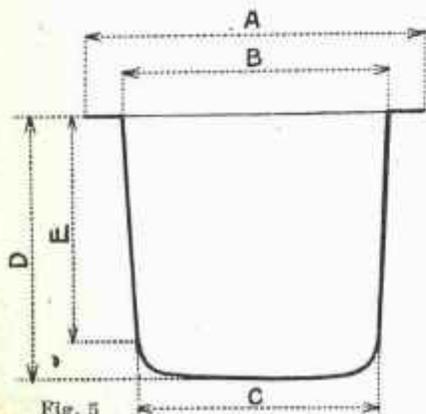


Fig. 5

Dimensions

à nous donner pour la dimension des chaudières de remplacement autres que celles allant sur nos foyers " Universelle ".

- A _____
- B _____
- C _____
- D _____
- E _____

Prière de relever avec soin les cotes correspondant aux lettres en les prenant à l'intérieur de la chaudière.

Sur demande nous fournissons des fiches de commande avec gravures à remplir.

Cuiseurs "Le Gaulois"



Fig. 6

La construction de notre cuiseur est particulièrement robuste, en fer forgé et en tôle d'acier de 3 ^{mm} soudée à l'autogène.

La fermeture du couvercle est assurée d'une façon absolument étanche au moyen d'un joint maintenu par un serrage à vis, ce qui assure la cuisson des aliments par la conservation intégrale de la vapeur produite pendant le temps de chauffe. Une soupape empêche toute pression de vapeur dangereuse.

Le basculement de la bassine se fait par une manœuvre très douce et sans qu'il soit nécessaire de la soulever. Maintenus par des boulons à oreilles, elle peut s'enlever facilement pour le nettoyage.

Une double enveloppe à la partie inférieure de la bassine prolonge la chauffe du foyer et assure un chauffage parfaitement économique.

MODE D'EMPLOI

Le couvercle étant enlevé, mettre de l'eau jusqu'à la hauteur du double fond et garnir la marmite du cuiseur avec les aliments dont on veut effectuer la cuisson. Mettre le couvercle et le fixer par la vis à main en ayant soin qu'il repose parfaitement sur le joint. Le feu allumé, attendre que la vapeur sorte par la soupape de sûreté, puis laisser le feu s'éteindre de lui-même.

La vapeur qui s'est formée assure la cuisson des aliments sans les lessiver, ce qui leur conserve leur saveur et leur valeur nutritive. Après 30 à 40 minutes d'étuvage, défaire le couvercle et basculer l'appareil en le maintenant dans la position inclinée au moyen du frein.

Prix des Cuiseurs

avec frein à main et soupape de sûreté
Foyer à double paroi en tôle d'acier

N°	CONTENANCE en litres	PRIX			
		avec marmite en tôle peinte	avec marmite en tôle galvanisée	Appareil à lessive tôle galvanisée	Grille à grain tôle noire
1	80	390 »	435 »	84 »	30 »
2	100	440 »	485 »	99 »	30 »
3	150	530 »	595 »	127 »	40 »
4	200	590 »	665 »	155 »	45 »
5	250	650 »	735 »	183 »	45 »
6	300	700 »	795 »	212 »	55 »
7	350	770 »	875 »	240 »	55 »
8	400	860 »	970 »	268 »	65 »
9	500	990 »	1120 »	325 »	75 »

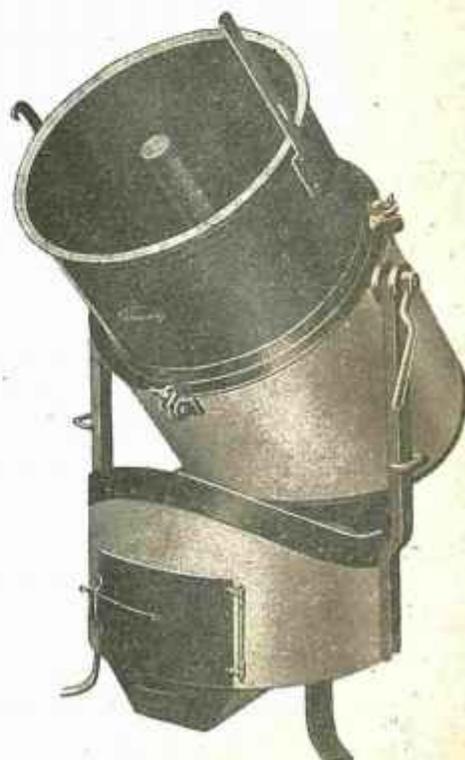


Fig. 7

Broyeurs de pommes de terre

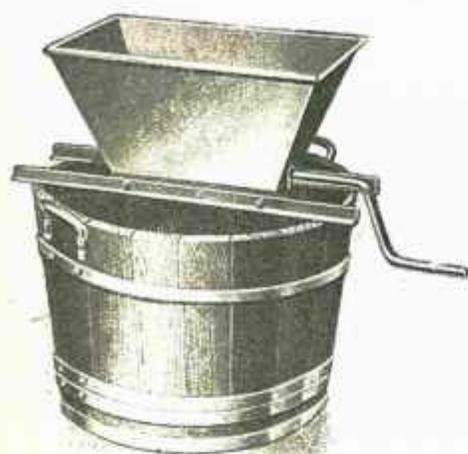


Fig. 8

Trémie en tôle bordée, arbre en fer plein, dents disposées en hélice, grille renforcée, manche avec manette bois.

Une seule dimension.

Modèle	Prix
Avec pieds	75 »
Sans pieds	65 »



Fig. 9

Pompes à purin

En tôle galvanisée après fabrication

Tuyau d'aspiration à coulisse. — Débit de 9 litres par coup de piston

Pour dégrener la pompe après usage, il suffit d'élever le balancier dans sa position la plus haute, la vidange est instantanée.

Diamètre du corps de pompe, dans les trois numéros : 140 mm
Diamètre du tuyau d'aspiration — — 90 mm



Fig. 10

N°	LONGUEUR rentrée	LONGUEUR allongée	PRIX
1	2m70	3m70	220 »
2	3 »	4 50	250 »
3	4 »	5 70	290 »

Support-trépid : 95 »

Tuyau de décharge : 1m50.... 45 »
— — 2 00.... 55 »
— — 2 50.... 65 »

Marmites en tôle d'acier (avec et sans pieds)

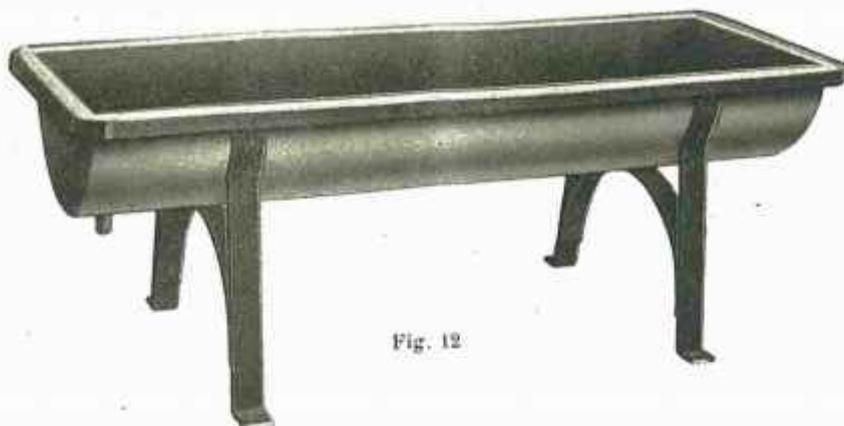
N°	Capacités	Prix
1	10	31 »
2	12	35 »
3	14	38 »
4	16	43 »



Fig. 11

N°	Capacités	Prix
5	25	51 »
6	32	70 »
7	45	83 »
8	56	99 »

Abreuvoirs sur pieds hauts



Forme demi-ronde
En tôle de 3 mm
Pieds en fer forgé

Hauteur 0^m60
Largeur 0^m50
Profondeur 0^m25

Fig. 12

N ^o	Longueur	Contenance	PRIX (sans pieds)		PRIX (avec pieds)	
			Tôle peinte	Tôle galvanisée	Tôle peinte	Tôle galvanisée
1	1 ^m 50	150	110 »	170 »	150 »	210 »
2	2 ^m 00	200	140 »	205 »	180 »	245 »
3	2 ^m 50	250	170 »	250 »	210 »	290 »
4	3 ^m 00	300	195 »	290 »	240 »	335 »
5	4 ^m 00	400	350 »	500 »	430 »	580 »
6	5 ^m 00	500	410 »	640 »	500 »	730 »
7	6 ^m 00	600	470 »	740 »	560 »	830 »

Abreuvoirs sur pieds bas



Forme demi-ronde
En tôle de 3 mm
Pieds en fer forgé

Hauteur 0^m45
Largeur 0^m40
Profondeur 0^m20

Fig. 13

N ^o	Longueur	Contenance	PRIX (sans pieds)		PRIX (avec pieds)	
			Tôle peinte	Tôle galvanisée	Tôle peinte	Tôle galvanisée
1	1 ^m 50	150	»	»	115 »	140 »
2	2 ^m 00	200	»	»	135 »	160 »
3	2 ^m 50	250	»	»	155 »	190 »
4	3 ^m 00	300	»	»	175 »	220 »
5	4 ^m 00	400	»	»	200 »	260 »

Auges pour porcs, chiens, volailles



en tôle de 3 ^{mm}/₈, soudée à l'autogène.

Fig. 14.

SÉRIE BASSE					SÉRIE HAUTE				
Hauteur : 10 cm. - Largeur : 26 cm.					Hauteur : 15 cm. - Largeur : 30 cm.				
N°	Longueur	Contenance	PRIX		N°	Longueur	Contenance	PRIX	
			Tôle peinte	Tôle galvan.				Tôle peinte	Tôle galvan.
1	0 ^m 50	11	27 »	36 »	10	0 ^m 50	17	32 »	45 »
2	0 ^m 80	17	38 »	56 »	11	0 ^m 80	27	46 »	67 »
3	1 ^m 00	22	48 »	68 »	12	1 ^m 00	35	58 »	82 »
4	1 ^m 25	28	54 »	78 »	13	1 ^m 25	44	63 »	90 »
5	1 ^m 50	33	58 »	84 »	14	1 ^m 50	53	68 »	100 »
6	1 ^m 75	40	63 »	90 »	15	1 ^m 75	62	75 »	110 »
7	2 ^m 00	44	68 »	95 »	16	2 ^m 00	70	82 »	122 »
8	2 ^m 50	55	75 »	113 »	17	2 ^m 50	88	100 »	152 »
9	3 ^m 00	66	82 »	130 »	18	3 ^m 00	105	110 »	180 »

Auges à grilles



Fig. 15.

La tige avec encoches permet de fixer l'auge basculante dans toutes les positions, depuis la position inclinée à l'intérieur pour le repas des animaux, jusqu'au basculement complet à l'extérieur du box pour le nettoyage.

Sur demande, nous construisons tous montages spéciaux.

Largeur de l'auge : 0^m35
Profondeur - : 0^m25

Prix des Auges à grilles

Longueur totale	Tôle peinte
1 ^m 00	320 »
1 ^m 50	500 »
2 ^m 00	620 »

Auges sur pieds

à couvercle basculant

Longueur	PRIX	
	Tôle peinte	Tôle galvanisée
1 ^m 00	150 »	200 »
1 ^m 50	190 »	250 »
2 ^m 00	230 »	300 »

Largeur 0^m40; Profondeur 0^m20; Hauteur 0^m45.

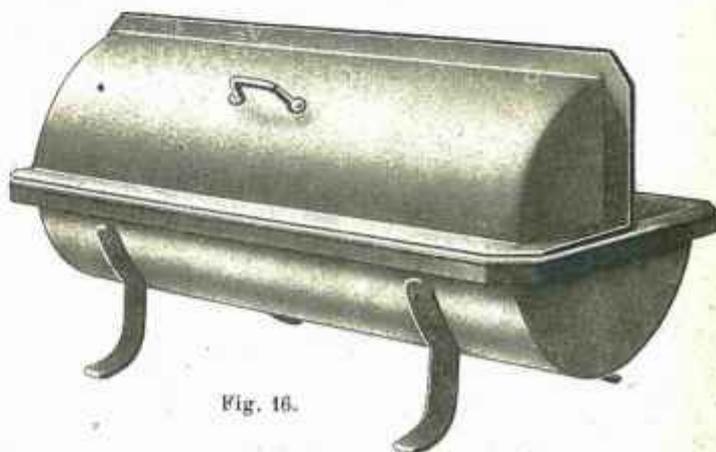
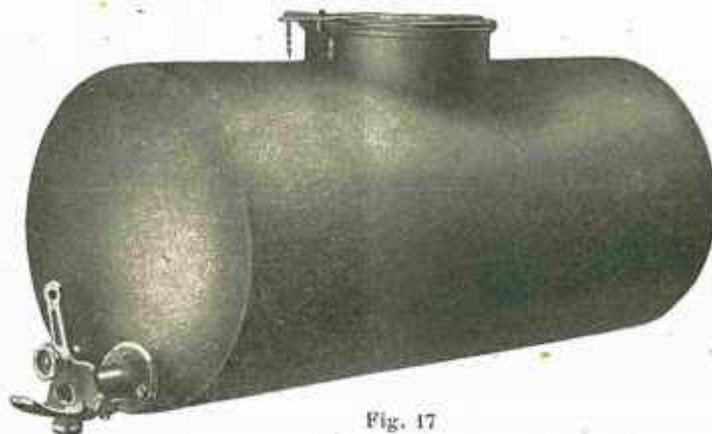


Fig. 16.

Ces appareils se font en toutes dimensions sur demande.

Tonneau à eau et à purin

En tôle de 3^{mm}
soudée à l'autogène.
Large trou d'homme
avec joint étanche.
Toutes dimensions
sur demande.



Robinet épanneur
à palettes
avec blocage à vis
droit ou coudé.
Sur demande, poignées
ou boucles.

Fig. 17

Tonneaux forme courante

CONTENANCE	LONGUEUR	DIAMÈTRE	PRIX des tonneaux non montés	
			Tôle peinte	Tôle galvanisée
300	1.000	580	295 »	435 »
400	1.500	580	305 »	446 »
500	1.500	660	320 »	460 »
600	1.500	720	330 »	490 »
800	1.500	800	370 »	553 »
1000	2.000	800	420 »	625 »
1250	2.000	900	460 »	690 »
1500	2.300	900	500 »	740 »

Tonneaux forme longue

CONTENANCE	LONGUEUR	DIAMÈTRE	PRIX des tonneaux non montés	
			Tôle peinte	Tôle galvanisée
500	2.000	560	325 »	495 »
600	2.000	620	350 »	540 »
800	2.000	700	375 »	588 »
1000	2.500	720	440 »	700 »
1200	2.500	780	480 »	775 »

Supplément pour 4 boucles..... net 12 »
Supplément pour 2 poignées..... net 20 »
Supplément pour robinet cuivre..... net 35 »

Tonneaux montés sur roues

Ces tonneaux d'une construction particulièrement robuste, sont montés sur un châssis métallique formé de fers en U. Les roues sont en bois de première qualité avec bandages de 70^{mm}. Elles ont un diamètre de 1^m50.



Fig. 18

La pompe est spécialement construite pour le passage du purin ; elle est robuste et facilement démontable.

Le tonneau est livré avec 2 mètres de tuyau caoutchouc à nervures et une crépine en cuivre.

CAPACITÉ	PRIX des tonneaux montés sans pompe	
	Tôle peinte	Tôle galvanisée
500	1 890 »	2 030 »
600	1 950 »	2 100 »
800	2 055 »	2 240 »
1000	2 135 »	2 340 »
1250	2 250 »	2 480 »
1500	2 300 »	2 540 »

Supplément pour pompe montée, avec 2 mètres de tuyau caoutchouc et crépine cuivre.... 520 »
Supplément pour frein..... 140 »
Supplément pour siège..... 100 »

Bacs de pâturages



Fig. 19

Bacs rectangulaires					Bacs cylindriques				
Longueur	Largeur	Hauteur	Contenance en litres	PRIX Tôle peinte		Diamètre	Hauteur	Contenance en litres	PRIX Tôle peinte
1 ^m 00	0 ^m 60	0 ^m 50	300	175 "		0 ^m 88	0 ^m 50	300	175 "
1 ^m 00	0 ^m 80	0 ^m 50	400	210 "		1 ^m 00	0 ^m 50	400	200 "
1 ^m 25	0 ^m 80	0 ^m 50	500	245 "		1 ^m 12	0 ^m 50	500	225 "
1 ^m 40	0 ^m 85	0 ^m 50	600	275 "		1 ^m 05	0 ^m 70	600	250 "
1 ^m 60	0 ^m 90	0 ^m 50	700	320 "		1 ^m 20	0 ^m 70	800	300 "
1 ^m 80	0 ^m 90	0 ^m 50	800	370 "		1 ^m 35	0 ^m 70	1000	350 "
2 ^m 50	1 ^m 00	0 ^m 50	1000	425 "					

Bacs galvanisés : Prix sur demande.

Réservoirs rectangulaires

Tôle soudée à l'autogène

Tôle 2 ^m / ₂ , peinte	le kil.	4 70
— galvanisée.....	—	7 50
Tôle 3 ^m / ₂ et 4 ^m / ₂ , peinte....	—	3 90
— — galvanisée —	—	5 65

En galvanisée jusqu'à 600 l. seulement.

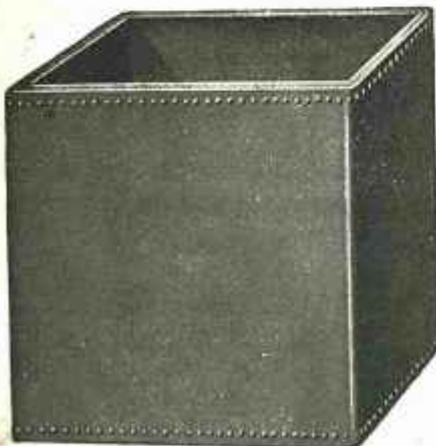


Fig. 20

Contenance en litres	Longueur	Largeur	Hauteur	Tôle	Poids approximatif
100	600	350	500	2 ^m / ₂	25
150	750	400	500	"	32
200	800	500	500	"	38
250	800	500	650	"	45
300	1000	500	650	"	52
400	1200	500	800	"	60
500	1000	500	1000	3 ^m / ₂	72
600	1000	600	1000	"	95
700	1400	500	1000	"	105
800	1500	530	1000	"	130
1000	1800	700	1000	"	150
1500	1600	750	1200	"	190
2000	1800	900	1300	"	250
2500	2000	1000	1300	4 ^m / ₂	310
3000	2200	1100	1300	"	360

Toutes formes — Toutes dimensions — Tous usages

Coupes-racines

Disque fonte. Trémie en tôle. Lames dentées ou pleines, fixées par deux boulons

Modèle A avec disque nu ;
 — B avec couvre-lame ordinaire ;
 — C avec couvre-lame fermé.

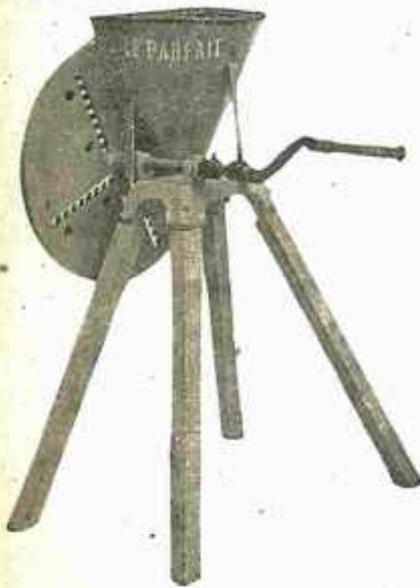


Fig. 21

Numéros...	2	3	4
Nombre de lames...	4	4	6
Prix avec disque nu.....	165 »	205 »	258 »
Prix du couvre-lame ordi.	28 »	37 »	41 »
Prix avec couvre-lame fermé.....	»	258 »	300 »

Ces coupe-racines peuvent être actionnés au moteur; sur demande, nous les livrons avec une poulie de 300 ^m/_m.



Fig. 22

Moulins-concasseurs

Trémie en tôle, roulements munis de butée à billes, distributeur rotatif

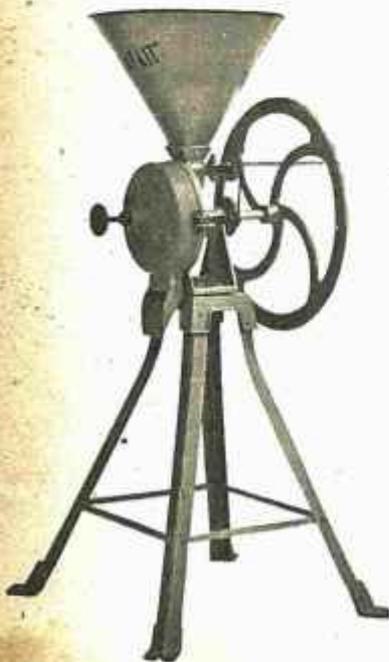


Fig. 23

N° 1. — Marche à bras : débit de 55 à 80 litres à l'heure suivant finesse de la mouture, nature et sécheresse du grain.

N° 2. — Marche au moteur : débit de 180 à 220 litres à l'heure, vitesse 250 tours à la minute; la puissance nécessaire est de 1 CV. — Diamètre de la poulie de commande 200 ^m/_m.

Le modèle à bras est monté avec des meules de 170 ^m/_m, et celui à moteur avec des meules de 200 ^m/_m. L'un et l'autre modèle pouvant recevoir des meules dites à avoine de mêmes dimensions. Ces meules sont en fonte aciée et rectifiées.

Prix :

N° 1. — Moulin-concasseur à bras.. 432 »
 N° 2. Moulin-concasseur à moteur 502 »



Fig. 24

Cuisine et Chauffage

Cuisinière "Flore" à façade fonte



N° 350

Corps étroit, foyer mixte, à gauche seulement.

Série A : Dessus à quatre trous.

Série B : Dessus à ovale avec deux trous.

Cuisinière en tôle et fonte avec façade en fonte émaillée ou non. — Foyer en briques réfractaires avec grille abattante. Bouillotte en fonte émaillée avec couvercle et panache cuivre. — Bavette du foyer abattante. — Plaque de dessus meulée et polie dans les appareils émaillés.

Nous livrons : soit angles et consoles nickelés, soit angles et consoles émaillés, soit angles émaillés et consoles nickelées.

Longueur du fourneau	70	80	90	100	
Profondeur de la plaque	48	53	57	60	
Buse correspondant à un tuyau de	132	139	139	146	
Largeur de la porte de four	29	34	39	44	
Profondeur du four	34	40	44	46	
Diamètre du trou sur le foyer	230	255	280	305	
PRIX }	La façade fonte émaillée, côtés tôle vernie, garnitures nickelées	680 »	785 »	900 »	1005 »
	— — — côtés fonte émaillée, — —	847 »	956 »	1095 »	1225 »
	Supplément pour main-courante enveloppante	45 »	55 »	70 »	75 »
	La façade fonte brute minée, dessus fonte brute, garnitures bouillotte cuivre.	388 »	457 »	540 »	590 »
	— avec portes en tôle émaillée avec décors, supplément net.	30 »	30 »	35 »	40 »

Motifs de décors pour portes tôle, sur feuille spéciale.

Pour cuisinières "Flore" avec bouilleur, voir page 24.

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, bambou, gris, blanc, ivoire, bleu électrique,

Emballage franco pour appareils émaillés.

Cuisinière "Flore" à façade fonte



N° 332

Corps étroit, foyer fermé à gauche seulement

Série A : dessus à 4 trous.

Série B : dessus à ovale avec deux trous.

Cuisinières en tôle et fonte avec façade en fonte émaillée ou non. — Foyer en briques réfractaires.
Bouillotte en fonte émaillée avec couvercle et panache cuivre. — Barette du foyer mobile avec crémaillère de réglage.
Plaque de dessus meulée et polie dans les appareils émaillés.

Nous livrons : soit angles et consoles nickelés, soit angles et consoles émaillés, soit angles émaillés et consoles nickelés.

	Largeur du fourneau.	70	80	90	100
	Profondeur de la plaque.	48	53	57	60
	Buse correspondant à un tuyau de.	132	130	139	146
	Largeur de la porte.	20	34	39	44
	Profondeur du four.	34	40	44	46
	Diamètre du trou de la plaque sur le foyer.	230	255	280	305
PRIX	La façade fonte émaillée, côtés en tôle vernie, garnitures nickelées.	680 »	785 »	900 »	1005 »
	— — — fonte émaillée — —	847 »	956 »	1095 »	1225 »
	Supplément pour main-courante enveloppante.	45 »	55 »	70 »	75 »
	La façade fonte brute minée, dessus fonte brute, garnitures bouillotte cuivre.	388 »	457 »	540 »	590 »
— avec portes en tôle émaillée avec décors, supplément net.	30 »	30	35 »	40 »	

Motifs de décors pour portes tôle, sur feuille spéciale.

Pour cuisinières "Flore" avec bouilleur, voir page 24.

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, bambou, gris, blanc, ivoire, bleu électrique.

Emballage franco pour appareils émaillés.

Cuisinières "Flore" à façade fonte



N° 334

Corps profond. — Foyer mixte, à gauche seulement.
Dessus à ovale avec deux trous.

Cuisinières en tôle et fonte avec façade fonte émaillée ou non. — Foyer en briques réfractaires avec grille abattante.
Bouillote en fonte émaillée avec couvercle et panache cuivre. — Bavette du foyer abattante. — Soupape de tirage direct.
Plaque de dessus meulée et polie dans les appareils émaillés.
Buse amovible pouvant se placer derrière la bouillote ou dans l'axe de la plaque.

Nous livrons : soit angles et consoles nickelés, soit angles et consoles émaillés, soit angles émaillés et consoles nickelés.

	Longueur du fourneau	70	80	90	100
	Profondeur de la plaque	48	53	57	60
	Buse correspondant à un tuyau de	132	139	139	146
	Largeur de la porte de four	29	34	39	44
	Profondeur du four	34	40	44	46
	Diamètre du trou de la plaque sur le foyer	230	255	280	305
PRIX	La façade fonte émaillée, côtés en tôle vernie, garnitures nickelées	725	860	1000	»
	— — — — — côtés en fonte émaillée, garnitures nickelées	925	1067	1217	»
	Supplément pour main-courante enveloppante	45	55	70	»
	La façade fonte brute minée, dessus fonte brute, garnitures bouillote cuivre	450	495	580	»
	— — avec portes en tôle émaillée avec décors, supplément net	30	30	35	»

Motifs de décors pour portes tôle sur feuille spéciale.

Pour cuisinières "Flore" avec bouilleur, voir page n° 24.

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, bambou, gris, blanc, ivoire, bleu électrique.

Emballage franco pour appareils émaillés.

Façades en fonte

et fournitures pour montage des cuisinières " FLORE "

Le montage des façades " Flore " se fait sans doublage de tôle. Il suffit d'appliquer la façade sur la caisse en tôle en plaçant les extrémités de la façade sous les côtés de la caisse, préalablement coudés en avant; les côtés sont ainsi serrés entre la façade fonte et les angles, et le tout est boulonné sur des goujons venus de fonderie. La liaison entre la caisse tôle et la façade se fait au moyen de boulons à placer dans les trous venus de fonderie, ces boulons servent en même temps à fixer le mentonnet et les consoles.

Ce montage réduit au minimum les têtes de vis visibles et permet de préparer d'avance des caisses en tôle sur lesquelles on applique rapidement les façades de teintes diverses au moment de la vente.

Façades 350 à foyer ouvert mixte.

Plaques de dessus : série A à quatre trous.

Façades 332 à foyer fermé à charbon.

Plaques de dessus : série B à ovale avec deux trous.

Longueur des fourneaux	70	80	90	100	
Prix ... {	La façade fonte émaillée toute montée (foyer ouvert ou fermé).	180 »	200 »	220 »	260 »
	Supplément pour portes en tôle émaillée avec décors..	30 »	30 »	35 »	40 »

La façade montée comprend : la porte de four, la porte d'étuve, la porte de cendrier, la porte de foyer avec cadre nickelé, le tampon de ramonage, la bavette, la clanche et la gache nickelées, les consoles et angles nickelés ou émaillés, les boutons de portes nickelés.

Prix des fournitures vendues au poids

Longueur des fourneaux	70	80	90	100	PRIX les 100 kilos
	Poids approximatifs				
Plaque non polie avec rondelles et tampons série A et B.	14 ^x 000	18 ^x 000	23 ^x 000	27 ^x 000	220 »
Buse mobile.	0.700	0.800	0.900	1.100	240 »
Support de grille en fonte	2.000	2.100	2.500	3.850	280 »
Grille de foyer	1.400	1.900	2.500	2.650	180 »
Grille abattante.	0.800	1.100	1.500	1.700	180 »
Parabole (cadre et tampon).	6.000	6.800	8.700	9.500	170 »
Deux pieds arrière en fonte	2.100	2.100	2.100	2.100	180 »
Bouillotte fonte brute.	6.700	9.000	9.000	10.000	300 »
— fonte émaillée	6.800	9.600	9.600	11.000	485 »
Un côté fonte émaillée pour 3 faces : corps étroit	9.000	9.100	10.500	11.500	625 »
— — — : corps profond	10.200	10.800	12.100	12.900	625 »
Toutes pièces de remplacement en fonte émaillée.	—	—	—	—	625 »

Prix des fournitures vendues à la pièce

Longueur des fourneaux	70	80	90	100
Supplément pour plaque polie série A et B Fr.	30 »	32 »	34 »	36 »
Panache cuivre nickelé —	8 »	10 »	10 »	14 »
Couvercle cuivre nickelé. —	10 »	12 »	12 »	16 »
Robinet cuivre nickelé. —	16 »	16 »	16 »	18 »
Main-courante droite cuivre nickelé, sans supports —	8 »	9 »	10 »	12 »
Une paire supports cuivre nickelés —	18 »	18 »	18 »	18 »
Main-courante enveloppante nickelée, avec supports —	60 »	65 »	70 »	75 »

Fontes de façades non émaillées et non montées : Prix 280 » les ^x/₁₀₀ kilos.

Décors de portes en tôle émaillée sur feuille spéciale. — Page 24 renseignements et prix pour bouilleurs.

Couleurs des émaux en stock : vert mousse, bambou, gris, blanc, ivoire, bleu électrique.

Tous ces prix sont nets, emballage non compris

Cuisinières tôle emboutie "Vesta"



"Vesta" N

Façade et portes en tôle d'acier emboutie. Portes double paroi. Dans les cuisinières émaillées, encadrement des portes, barre et panaches nickelés, bouillotte fonte émaillée. Foyer en briques réfractaires à droite et à gauche avec grille abattante amovible, contrefeu renforcé. Buse mobile pouvant se monter soit sur la plaque soit à l'arrière du fourneau.

N°	Série A, corps étroit avec dessus à 2 trous. Série B, corps étroit avec dessus à 4 trous. Série C, corps profond avec dessus à 2 trous.	PRIX					
		Série A		Série B		Série C	
		Long. 75	Larg. 85	Long. 75	Larg. 85	Long. 75	Larg. 85
300	Tôle vernie, garnitures noires, dessus fonte brute.....	408	» 503	» 408	» 503	» 448	» 532
301	— garnitures polies — —	418	» 513	» 418	» 513	» 458	» 542
302	— garnitures nickelées — —	474	» 568	» 474	» 568	» 505	» 607
303	Noir émail sur la façade, dessus fonte polie	568	» 650	» 568	» 650	» 600	» 682
304	— sur 3 faces — —	616	» 706	» 616	» 706	» 647	» 738
305	Email céramique sur la façade, dessus fonte polie	664	» 760	» 664	» 760	» 696	» 793
306	— — aux 3 faces — —	758	» 880	» 758	» 880	» 822	» 953

Pour le montage avec bouilleur voir page 24. — Emballage franco pour les cuisinières émaillées.
Couleurs d'émaux en stock : Vert mousse, vert uni olive, bleu électrique, gris-bleu, blanc.

Cuisinières tôle emboutie "Vesta"



" Vesta " S

Façades en tôle d'acier emboutie. — Portes double paroi.

Dans les cuisinières émaillées : encadrement de portes, barre et panache nickelés, bouillotte fonte émaillée.

Foyer en brique réfractaire à droite et à gauche, avec grille abattante amovible, contrefeu renforcé.

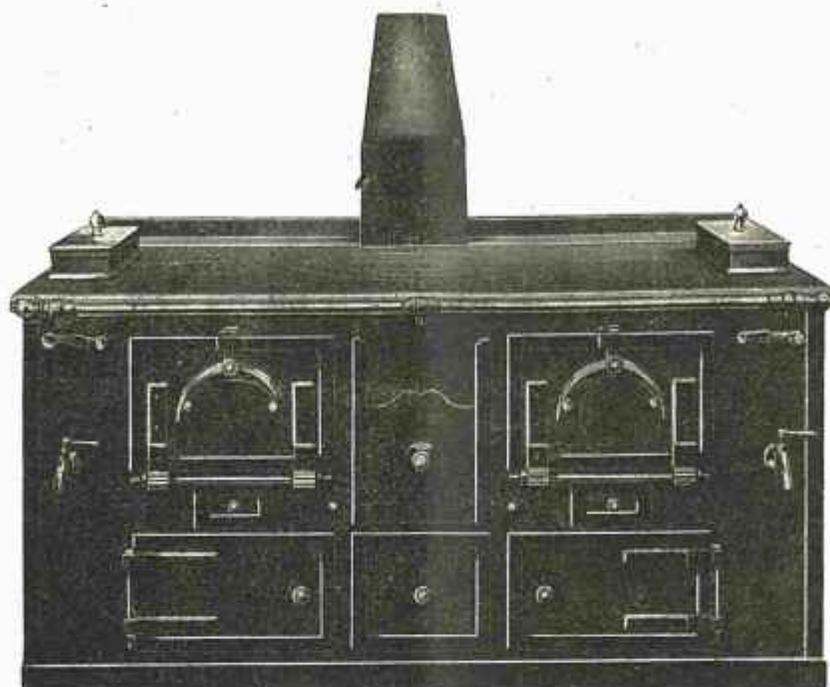
Buse mobile pouvant se monter soit sur la plaque, soit à l'arrière du fourneau.

N°	Série D, corps étroit avec dessus à 2 trous. Série F, corps profond avec dessus à 2 trous.	P R I X					
		Série D				Série F	
		Long. 75	Long. 85	Long. 75	Long. 85	Long. 75	Long. 85
310	Tôle vernie, garnitures noires, dessus fonte brute	376	» 463	»	»	416	» 487
311	— garnitures polies, dessus fonte brute	386	» 473	»	»	426	» 497
312	— garnitures nickelées, dessus fonte brute	435	» 505	»	»	475	» 545
313	Noir émail sur la façade, dessus fonte polie	490	» 572	»	»	524	» 603
314	— sur 3 faces, dessus fonte polie	552	» 627	»	»	588	» 667
315	Email céramique sur la façade, dessus fonte polie	568	» 632	»	»	600	» 674
316	— sur 3 faces, dessus fonte polie	682	» 758	»	»	727	» 791

Emballage franco pour les cuisinières émaillées.

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, vert uni olive, bleu électrique, gris-bleu, blanc.

Fourneaux à foyer central



Construction très robuste en tôle forte et pièces fonte renforcées.

Deux fours, deux étuves, placés de chaque côté du foyer; foyer à charbon. Bouillottes en fonte brute avec panache fonte et couvercle en cuivre poli. Main courante sur la façade ou sur les trois faces.

Foyer en briques réfractaires avec deux registres de réglage pour diriger la chaleur sur les deux fours ou sur un seul.

Ces fourneaux peuvent se monter avec bouilleur double, devant et derrière le foyer. Les bouillottes peuvent être remplacées par des plongeons.

Ces fourneaux peuvent se monter également avec double façade, quatre fours et quatre étuves.

Longueur du fourneau	1,50	1,70	1,90	2,10	
Profondeur.	0,83	0,88	0,93	1,03	
Capacité de chaque bouillotte	24	24	24	24	
Largeur du four.	0,42	0,48	0,55	0,62	
Profondeur du four.	0,75	0,80	0,88	0,96	
PRIX {	Sans bouilleur	2.735 »	3.500 »	3.880 »	4.520 »
	Avec bouilleur	3.220 »	4.050 »	4.525 »	5.250 »

Fourneaux à pieds hauts



N° 200

Série 200

Modèle à foyer fermé

Plaque de dessus à deux trous. Foyer en briques réfractaires. Pieds en fonte. Garnitures ornées.

Longueurs	PRIX		
	sans m.-c.	avec m.-c.	
O - 55	175 »	»	} Un seul modèle, sans bouillotte et sans main-courante.
A - 60	215 »	233 »	
B - 60	241 »	224 »	} Bouillotte fonte brute, robinet en cuivre poli.
C - 60	230 »	250 »	
			} Bouillotte tôle étamée, panache et robinet en cuivre poli.
			} Bouillotte fonte émaillée, panache et robinet en cuivre poli.

Fourneaux à pieds hauts

Série 201

Modèle à foyer ouvert

Plaque de dessus à deux trous. Foyer en briques réfractaires. Grille abattante. Pieds en fonte. Garnitures ornées.

Longueurs	PRIX		
	sans m.-c.	avec m.-c.	
D - 60	265 »	283 »	} Bouillotte et panache fonte brute. Robinet cuivre poli.
E - 60	261 »	274 »	
F - 60	280 »	300 »	} Bouillotte tôle étamée, panache cuivre. Robinet cuivre poli.
			} Bouillotte fonte émail, panache cuivre. Robinet cuivre poli.



N° 201

Fourneaux tôle et fonte

Coins ronds, garnitures ornées, portes à talons, corps étroit, foyer fermé



N° 210

Foyer à charbon en briques réfractaires, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures noires.

SÉRIE FORTE

DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
60	40	26	2	»	310 »
65	42	28	2	305 »	330 »
70	47	30	2	330 »	365 »
75	50	32	3	365 »	395 »
80	54	36	4	410 »	440 »
90	57	40	4	455 »	495 »
100	57	42	4	520 »	555 »
120	66	46	4	»	1100. »

PRIX pour fourneaux de

SUPPLÉMENTS	PRIX pour fourneaux de			
	60-65	70-75	80-90	1-120
Polissage et nickelage des garnitures	80 »	80 »	80 »	80 »
Boutons cuivre	19 »	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	15 »	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté.	25 »	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en moins net.	12 »	12 »	15 »	18 »
Sans robinet. — net.	5 »	5 »	5 »	5 »

Ces fourneaux peuvent se monter avec bouilleur, voir page 24.

Fourneaux tôle et fonte

Coins ronds, garnitures ornées, portes à talons, corps étroit, foyer ouvert



N° 211

Foyer mixte en briques réfractaires avec grille abattante, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures noires.

SÉRIE FORTE

DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
70	47	30	2	360 »	395 »
75	50	32	3	395 »	425 »
80	54	36	4	440 »	470 »
90	57	40	4	485 »	525 »
100	57	42	4	555 »	585 »
120	66	46	4	»	1135 »

PRIX pour fourneaux de

SUPPLÉMENTS	PRIX pour fourneaux de			
	60-65	70-75	80-90	1-120
Polissage et nickelage des garnitures	»	80 »	80 »	80 »
Boutons cuivre.	»	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	»	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté.	»	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en moins net.	»	12 »	15 »	18 »
Sans robinet. — net.	»	5 »	5 »	5 »

Fourneaux tôle et fonte

Coins ronds, garnitures demi-jonc, portes à talons, corps étroit, foyer fermé.



N° 212

Ces fourneaux peuvent se monter avec bouilleur, voir page 24.

Foyer à charbon en briques réfractaires, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures noires.

SÉRIE FORTE

DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
60	40	26	2	»	310 »
65	42	28	2	305 »	330 »
70	47	30	2	330 »	365 »
75	50	32	3	365 »	395 »
80	54	36	4	410 »	440 »
90	57	40	4	455 »	495 »
100	57	42	4	520 »	555 »
120	66	46	4	»	1100 »

SUPPLÉMENTS

	PRIX pour fourneaux de			
	60-65	70-75	80-90	1-120
Polissage et nickelage des garnitures	80 »	80 »	80 »	80 »
Boutons cuivre	19 »	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	15 »	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté	25 »	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en trois set.	12 »	12 »	15 »	18 »
Sans robinet, — set.	5 »	5 »	5 »	5 »

Fourneaux tôle et fonte

Coins ronds, garnitures demi-jonc, portes à talons, corps étroit, foyer ouvert.



N° 213

Foyer mixte en briques réfractaires avec grille abattante, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures noires.

SÉRIE FORTE

DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
70	47	30	2	360 »	395 »
75	50	32	3	395 »	425 »
80	54	36	4	440 »	470 »
90	57	40	4	485 »	525 »
100	57	42	4	555 »	585 »
120	66	46	4	»	1135 »

SUPPLÉMENTS

	PRIX pour fourneaux de			
	60-65	70-75	80-90	1-120
Polissage et nickelage des garnitures	»	80 »	80 »	80 »
Boutons cuivre.....	»	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	»	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté	»	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en trois set.	»	12 »	15 »	18 »
Sans robinet, — set.	»	5 »	5 »	5 »

Fourneaux tôle et fonte

Coins carrés, garnitures polies unies plates, portes à consoles, corps étroit, foyer fermé.



N° 230

Foyer à charbon en briques réfractaires, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures et angles polis.

SÉRIE FORTE

DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
65	42	28	2	335 »	350 »
70	47	30	2	365 »	395 »
75	50	32	3	395 »	425 »
80	54	36	4	440 »	470 »
90	57	40	4	490 »	525 »
100	57	42	4	550 »	585 »
120	66	46	4	»	1110 »

PRIX pour fourneaux de

SUPPLÉMENTS	PRIX pour fourneaux de			
	65	70-75	80-90	1-120
Nickelage des garnitures.	60 »	60 »	60 »	60 »
Boutons cuivre	19 »	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	15 »	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté.	25 »	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en moins net.	12 »	12 »	15 »	18 »
Sans robinet. — net.	5 »	5 »	5 »	5 »

Ces fourneaux peuvent se monter avec bouilleur, voir page

Fourneaux tôle et fonte

Coins carrés, garnitures polies unies plates, portes à consoles, corps étroit, foyer ouvert.



N° 231

Foyer mixte en briques réfractaires avec grille abattante, droite et gauche. — Cendrier à tiroir. — Bouillotte fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet cuivre poli. — Naissance avec clef. — Garnitures et angles polis.

SÉRIE FORTE

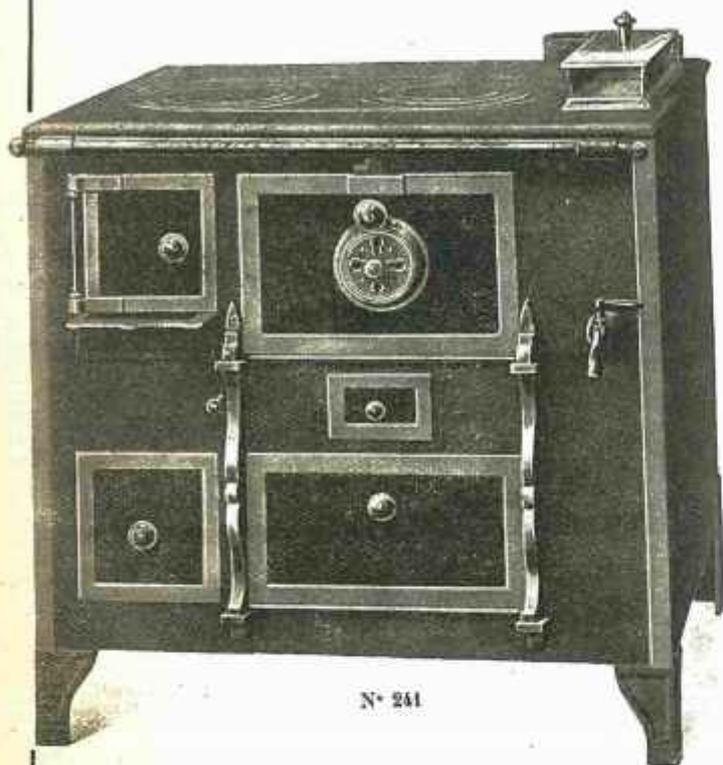
DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
70	47	30	2	380 »	410 »
75	50	32	2	410 »	440 »
80	54	36	3	455 »	485 »
90	57	40	4	530 »	565 »
100	57	42	4	585 »	620 »
120	66	46	4	»	1130 »

PRIX pour fourneaux de

SUPPLÉMENTS	PRIX pour fourneaux de			
	60-65	70-75	80-90	1-120
Nickelage des garnitures	»	60 »	60 »	60 »
Boutons cuivre	»	22 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	»	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté.	»	30 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brute, en moins net.	»	12 »	15 »	18 »
Sans robinet. — net.	»	5 »	5 »	5 »

Fourneaux tôle et fonte

Coins carrés, garnitures polies unies plates, portes à consoles, corps profond, foyer ouvert.



N° 241

Foyer réfractaire avec grille abattante, à gauche seulement cendrier à tiroir. Bouillotte en fonte émaillée avec panache, couvercle et robinet en cuivre poli. Naissance avec clef.

Buse mobile pouvant se placer derrière la bouillotte et au centre.

SÉRIE FORTE

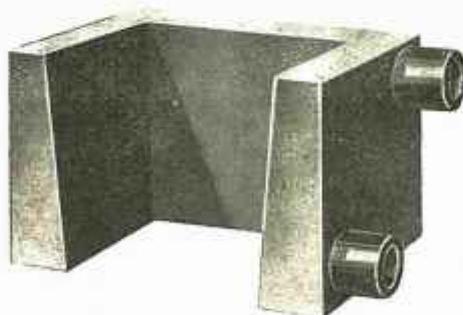
DESSUS		Largeur du four	Nombre de trous	PRIX	
Longueur	Profondeur			Sans m. c.	Avec m. c.
70	48	30	2	425 »	450 »
80	53	30	2	465 »	495 »
90	57	40	2	545 »	580 »
100	60	42	2	625 »	650 »

SUPPLÉMENTS

	PRIX POUR FOURNEAUX DE			
	70	80	90	100
Nickelage des garnitures .	60 »	60 »	60 »	60 »
Boutons cuivre	22 »	25 »	25 »	38 »
Bouillotte en cuivre étamé.	17 »	17 »	17 »	21 »
Bouche de chaleur sur le côté.	30 »	32 »	32 »	35 »
Bouillotte fonte brut, en main set.	12 »	15 »	15 »	18 »
Sans robinet — net.	5 »	5 »	5 »	5 »

Foyer à gauche seulement.

Bouilleurs



Bouilleurs sur dessins
en 4 et 5^m/₂

Toutes formes
Toutes dimensions

Les fourneaux tôle et fonte 210, 212, 230, à foyer fermé, se montent avec bouilleur.

Les cuisinières "Flore" et "Vesta" peuvent être pourvues d'un bouilleur.

Les prix ci-dessous comprennent la fourniture et la pose du bouilleur en 4^m/₂ avec 2 raccords filetés.

Longueur des fourneaux	80	85	90	100	120
Surface de chauffe en décimètres carrés	12	13	15	22	28
Prix du bouilleur monté à ajouter au prix du fourneau.	240 »	250 »	275 »	320 »	360 »

Pour les fourneaux à chauffage central avec bouilleur tubulaire, voir pages 25 et 26.

Fourneaux bouilleurs à chaudière tubulaire

POUR CHAUFFAGE CENTRAL

Fourneau à simple foyer extensible N° 12



N° 12

Ce fourneau est destiné aux petites installations comportant trois ou quatre radiateurs et un service d'eau chaude de 200 litres. Il peut assurer le service culinaire d'un fourneau de 0^m90.

Fourneau en tôle et fonte, bouillotte fonte émaillée et panache cuivre, garnitures unies plates. Mitre avec deux clefs de réglage permettant soit le service culinaire seul, soit le chauffage seul ou les deux ensemble.

Longueur	1 ^m 15
Profondeur.. ..	0 ^m 60
Ouverture du four... ..	0 ^m 37

Foyer monté avec grille de 30×21 qui peut se monter et se descendre sans effort au moyen d'une manivelle avec cliquet d'arrêt. On obtient ainsi un foyer variant de 0^m20 à 0^m34 de hauteur.

Bouilleur en tôle forte soudée à l'autogène et placé à la gauche du foyer. La partie centrale est munie de tubes dans lesquels passent les flammes au sortir du foyer. Raccords de 40-49^m/_m.

Surface de chauffe. ...	0 ^m 96
Puissance calorifique...	10.600 calories

Voir, pages 31 et 32, les accessoires de tôlerie pour les installations de chauffage central et de distribution d'eau chaude.

PRIX	}	Fourneau en tôle noire, dessus fonte minée, garnitures polies... ..	2.060 fr.
		— — — — — nickelées	2.140 fr.
		Le même, avec façade tôle, émail céramique, — —	2.700 fr.
		— avec trois faces, — — — —	2.950 fr.

Fourneaux bouilleurs à chaudière tubulaire

POUR CHAUFFAGE CENTRAL

Fourneau à double foyer N° 13

Ce fourneau a été construit pour les installations de 7 à 8 radiateurs avec un service d'eau chaude de 200 litres.

Le fourneau est susceptible d'assurer le service culinaire d'un fourneau d'un mètre.

Fourneau en tôle et fonte, bouillotte fonte émaillée et panache cuivre, garnitures unies plates. Mitre avec deux clefs.



Longueur	1 ^m 35
Profondeur... ..	0 ^m 60
Ouverture du four... ..	0 ^m 41

Foyer double comprenant :

1° Un foyer central avec grille fixe de 30 × 21 destiné en plus du service culinaire et d'eau chaude à assurer le chauffage de 3 à 4 radiateurs ;

2° Un second foyer à gauche de 60 cm. de profondeur, faisant fonction de chaudière. A lui seul il peut chauffer 5 à 6 radiateurs. Il fonctionne isolément ou avec le foyer central. Dans ce cas, la surface de chauffe des deux foyers réunis assure le chauffage de 7 à 8

radiateurs. Les flammes et les fumées, au sortir de l'un ou l'autre des deux foyers, plongent dans la chaudière tubulaire pour remonter ensuite dans le canal de fumée se rendant à la cheminée.

Pour la période d'été le foyer central peut se réduire au moyen de trois parois mobiles. Ce dispositif diminue la dépense de combustible.

Bouilleur en tôle d'acier soudée à l'autogène, avec tubes à la partie centrale pour le passage des flammes au sortir des foyers. Raccords 40 × 40 ^m/m. Le bouilleur est placé entre les deux foyers.

Surface de chauffe	1 ^m 15
Puissance calorifique... ..	13.000 calories

Pages 31 et 32, les accessoires de tôlerie pour les installations de chauffage central et distribution d'eau chaude.

PRIX	}	Fourneau tôle noire, dessus fonte minée, garnitures polies... ..	2.800 fr.
		Supplément pour nickelage des garnitures	2.900 fr.
		Fourneau façade tôle, émail céramique blanc, dessus fonte minée, garnitures nickelées... ..	»

Poêles en tôle et fonte

Poêle " PYROS " A



Corps du cylindre en tôle noire. Buse, chapiteau et porte de foyer avec son cadre en fonte. Porte du foyer avec mica. Réglage de tirage par coulisse.

Chaque appareil est muni d'une grille à charbon et d'une grille à bois articulées de façon très simple.

Le chargement se fait soit par la porte située à l'avant du chapiteau, soit par la rondelle placée à la partie supérieure.

Appareil à tirage direct.

Ces poêles brûlent également tous les combustibles.

Numéros des appareils	A ₁	A ₂	A ₃	A ₄	A ₅	A ₆
Hauteur totale	720	790	890	980	1080	1170
Diamètre du socle	300	300	395	395	480	480
Diamètre du fût	230	230	315	315	370	370
Diamètre de la buse	90	90	104	104	118	118
Distance du sol au-dessus de la buse	710	780	850	940	1030	1120
Poids en kilogr., non emballé	28	30	63	68	92	100
Puissance moyenne de chauffage en m ²	100	150	250	300	450	550
PRIX avec garnitures fonte noire Fr.	144	154	226	247	322	365

Poêle " PYROS " B



Corps du cylindre en tôle lustrée. Buse, chapiteau et porte de foyer avec son cadre en fonte brute ou émaillée. Porte du foyer avec mica. Réglage du tirage par régulateur sur la porte du foyer.

Les portes sont montées avec garniture amiante, ce qui assure l'étanchéité absolue des fermetures.

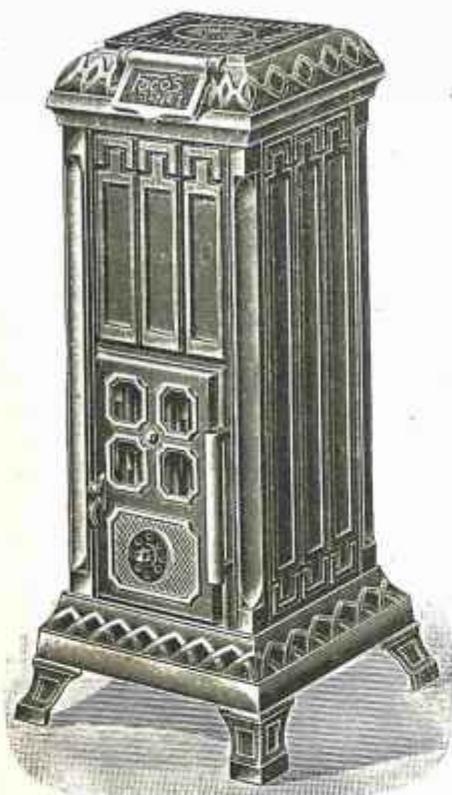
Le couvercle supérieur est articulé et recouvre le gueulard de chargement.

Appareil à tirage direct.

Ces poêles brûlent également tous les combustibles.

Numéros des appareils	B ₀	B ₁	B ₂	B ₃	B ₄	
Hauteur totale	610	710	780	860	950	
Diamètre du socle	300	300	300	400	400	
Diamètre du fût	230	230	230	310	310	
Diamètre de la buse	90	90	90	104	104	
Distance du sol au-dessus de la buse	450	610	680	715	805	
Poids en kilogr., non emballé	30	36	38	71	76	
Puissance moyenne de chauffe en m ²	80	120	150	250	300	
PRIX {	Avec garnitures fonte noire Fr.	151	168	196	241	275
	Avec garnitures fonte émaillée Fr.	205	230	265	360	405

Poêles en fonte

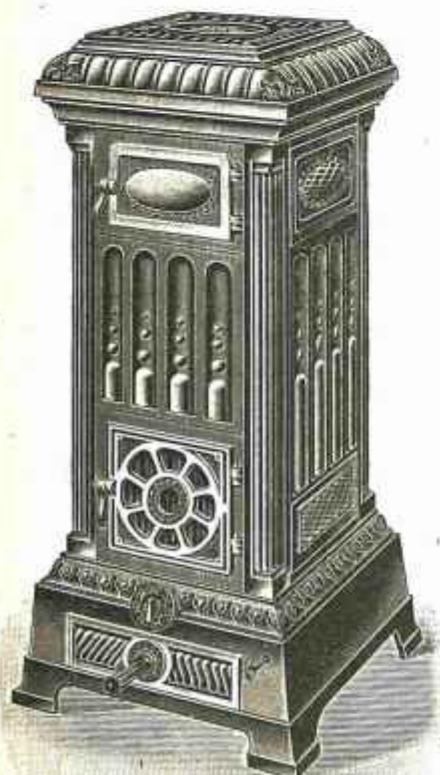


Poêle " Focos "

Appareil entièrement en fonte brute ou émaillée. Garnitures nickelées. Buse à l'arrière et sur le chapiteau. Porte de foyer avec mica. Garniture réfractaire intérieure. Grille articulée de façon très simple. Tirage réglable par régulateur sur la porte du foyer. Appareil à tirage direct.

Numéros des appareils	1	2	3
Hauteur totale		0.850	
Largeur du socle		0.380	
Largeur du corps		0.250	
Diamètre de la buse		0.000	
Distance du sol au-dessus de la buse		0.835	
Poids en kilogr., non emballé		73	
Puissance moyenne de chauffage en m ³		200	
PRIX {	Fonte émaillée, garnitures nickelées.	305	»
	Fonte noire, garnitures nickelées.	460	»

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, bleu électrique, gris, bambou.



Poêle " Vermeil "

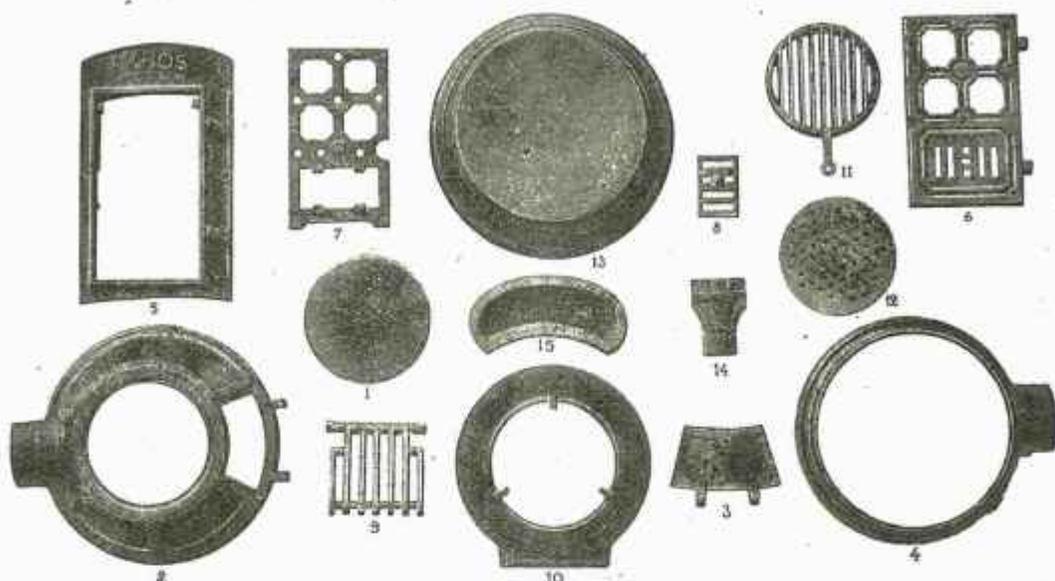
Appareil entièrement en fonte brute ou émaillée. Garnitures nickelées. Buse à l'arrière et sur le chapiteau. Porte de foyer avec mica. Garniture réfractaire intérieure. Grille articulée de façon très simple. Tirage réglable par régulateur sur le tiroir. Chargement par gueulard à l'avant. Appareil à tirage renversé.

Numéros des appareils	1	2	3
Hauteur totale		0.800	
Largeur du socle		0.410	
Largeur du corps		0.280	
Diamètre de la buse		0.000	
Distance du sol au-dessus de la buse		0.545	
Poids en kilogr., non emballé		87	
Puissance moyenne de chauffe en m ³		250	
PRIX {	Fonte émaillée, garnitures nickelées.	620	»
	Fonte noire, garnitures nickelées.	450	»

Couleurs d'émaux en stock : vert mousse, bleu électrique, gris, bambou.

Pièces de rechange pour Poêle "PYROS"

Série A



DÉSIGNATION DES PIÈCES	A1 et A2	A3 et A4	A5 et A6	DÉSIGNATION DES PIÈCES	A1 et A2	A3 et A4	A5 et A6
	Nuéros des pièces	Nuéros des pièces	Nuéros des pièces		Nuéros des pièces	Nuéros des pièces	Nuéros des pièces
1. Tampon de dessus.	P. 1901 A.	P. 1903 A.	P. 1905 A.	9. Grille garde-feu . . .	P. 1901 K.	P. 1903 K.	P. 1905 K.
2. Couronne supér.	P. 1901 B.	P. 1903 B.	P. 1905 B.	10. Support de grille . . .	P. 1901 L.	P. 1903 L.	P. 1905 L.
3. Porte de charge . . .	P. 1901 C.	P. 1903 C.	P. 1905 C.	11. Grille à charbon . . .	P. 1901 M.	P. 1903 M.	P. 1905 M.
4. Couronne infér.	P. 1901 D.	P. 1903 D.	P. 1905 D.	12. Grille à bois	P. 1901 N.	P. 1903 N.	P. 1905 N.
5. Cadre de porte.	P. 1901 E.	P. 1903 E.	P. 1905 E.	13. Soie	P. 1901 O.	P. 1903 O.	P. 1905 O.
6. Porte de feu	P. 1901 F.	P. 1903 F.	P. 1905 F.	14. Pied	P. 1901 R.	P. 1903 R.	P. 1905 R.
7. Cadre à mica.	P. 1901 G.	P. 1903 G.	P. 1905 G.	15. Barrette	P. 1901 S.	P. 1903 S.	P. 1905 S.
8. Coulisse	P. 1901 H.	P. 1903 H.	P. 1905 H.	16. Clé	P. 1901 T.	P. 1903 T.	P. 1905 T.

Fontes de quincaillerie

Formes Universelles

Pièces soignées — Fonte spéciale très résistante

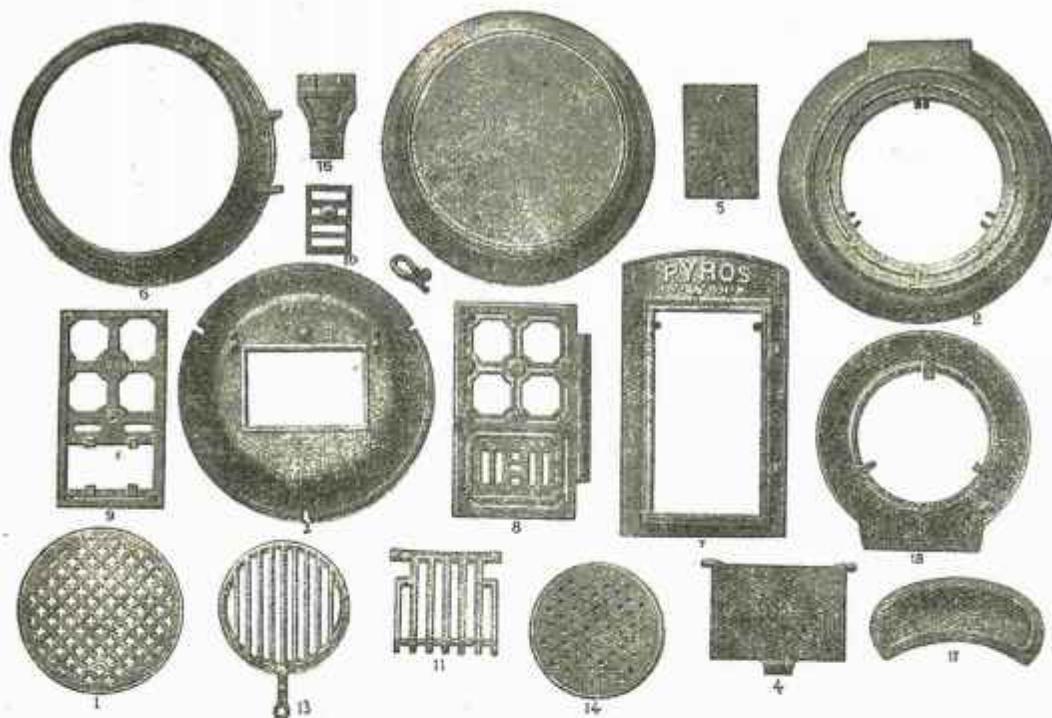


Nuéros	1	2	3
Prix Fr.	3 75	4 50	5 75

Remises suivant quantités. — Nous consulter.

Pièces de rechange pour Poêle "PYROS"

Série B



DÉSIGNATION DES PIÈCES	B ₀	B ₁ et B ₂	B ₃ et B ₄	DÉSIGNATION DES PIÈCES	B ₀	B ₁ et B ₂	B ₃ et B ₄
	Numéros des pièces	Numéros des pièces	Numéros des pièces		Numéros des pièces	Numéros des pièces	Numéros des pièces
1. Grille de dessus	P. 2001 I.	P. 2001 I.	P. 2003 I.	11. Grille garde-feu.	P. 1900 K.	P. 1901 K.	P. 1903 K.
2. Couronne supér ^{re}	P. 2001 J.	P. 2001 J.	P. 2003 J.	12. Support de grille.	P. 1901 L.	P. 1901 L.	P. 1903 L.
3. Couvre-ciel	P. 2001 P.	P. 2001 P.	P. 2003 P.	13. Grille à charbon	P. 1901 M.	P. 1901 M.	P. 1903 M.
4. Porte de charge	P. 2001 U.	P. 2001 U.	P. 2003 U.	14. Grille à bois	P. 1901 N.	P. 1901 N.	P. 1903 N.
5. Contre-feu	P. 2001 V.	P. 2001 V.	P. 2003 V.	15. SoCLE	P. 2001 O.	P. 2001 O.	P. 2003 O.
6. Couronne infér ^{ieure}	P. 2001 W.	P. 2001 W.	P. 2003 W.	16. Pied	P. 1901 R.	P. 1901 R.	P. 1903 R.
7. Cadre de porte	P. 2000 X.	P. 2001 X.	P. 2003 X.	17. Bavette	P. 1901 S.	P. 1901 S.	P. 1903 S.
8. Porte de feu	P. 2000 Y.	P. 2001 Y.	P. 2003 Y.	18. Clé	P. 1901 T.	P. 1901 T.	P. 1903 T.
9. Cadre à mica	P. 2000 Z.	P. 2001 Z.	P. 2003 Z.	19. Buse	P. 2001 Q.	P. 2001 Q.	P. 2003 Q.
10. Coulisse	P. 2000 H.	P. 1901 H.	P. 1903 H.				

Prix des fontes de fumisterie

(Voir page 34)

Plaques, rondelles et tampons	Prix nets : 240 % kgs	par 500 kilos : 230 % kgs	par 1000 kilos : 220 % kgs
Angles	— 270 »	— 260 »	— 250 »
Garnitures	— 330 »	— 320 »	— 310 »
Paraboles et contre-feu	— 180 »	— 155 »	— 135 »
Grilles	— 200 »	— 180 »	— 160 »
Barreaux de grilles	(Prix suivant poids et quantités).		

Exécution de toutes fontes sur modèles

Appareils en tôle galvanisée

POUR CHAUFFAGE ET DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

Réservoirs de distribution d'eau chaude sans réchauffeur



Contenance	Longueur	Diamètre	Quatre tubulures	PRIX NETS	
				Epreuve à 4 kilogr.	
100 litres	0 ^m 80	0 ^m 40	20-27	135 »	
150 »	1 00	0 45	20-27	175 »	
200 »	1 00	0 50	20-27	240 »	
250 »	1 30	0 50	26-34	295 »	
300 »	1 30	0 55	26-34	320 »	
400 »	1 70	0 55	33-42	420 »	
500 »	1 70	0 60	33-42	515 »	
600 »	1 67	0 70	33-42	600 »	

Réservoirs de distribution d'eau chaude avec réchauffeur tubulaire EAU CHAUDE



Contenance	Longueur	Diamètre	Surface de chauffe	Diamètre des tubulures		PRIX NETS	
				Circulation	Distribution	Epreuve à 4 kg.	
100 litres	0 ^m 90	0 ^m 40	0 ^m 40	33-42	26-34	215 »	
150 »	1 05	0 45	0 60	»	»	272 »	
200 »	1 15	0 50	0 80	»	»	320 »	
250 »	1 25	0 55	1 00	40-49	33-42	345 »	
300 »	1 40	0 55	1 20	»	»	440 »	

Réservoirs de distribution d'eau chaude avec réchauffeur annulaire EAU CHAUDE

Contenance	Longueur	Diamètre	Surface de chauffe	Diamètre des tubulures		PRIX NETS	
				Circulation	Distribution	Epreuve à 4 kg.	
400 litres	1 ^m 80	0 ^m 55	1 ^m 80	40-49	33-42	680 »	
500 »	1 90	0 60	2 30	»	»	760 »	
600 »	2 00	0 65	2 40	50-60	»	920 »	
800 »	2 35	0 70	3 20	»	»	1120 »	
1.000 »	2 45	0 75	4 00	»	»	1360 »	

Tous ces réservoirs peuvent être livrés avec un calorifuge (plaque amiante sous plaque tôle)

Bacs d'alimentation avec couvercle

En tôle galvanisée avec ou sans robinet flotteur

Litres	Longueur	Largeur	Hauteur	Prix net	Orifice de communication 26-34
20	0,50	0,20	0,30	60 »	Orifice du trop plein 15-21
50	0,40	0,25	0,40	90 »	

Robinet à flotteur



Robinet à boule cuivre

Taraudage de 15-21

Prix.....

Bouteilles

pour lavabos et postes d'eau

Sans autoclave.



Contenances	Prix nets
15	60 »
30	95 »
50	150 »

Toutes dimensions sur demande.
Raccords d'extrémité en 40-49.
Entrée et sortie d'eau en 20-27.

Consoles en fer forgé

pour réservoirs cylindriques



Ces consoles sont vendues au poids.
Sur dessins, à la demande.

Vases d'expansion cylindriques

Tôle galvanisée



Contenance	Diamètre	Hauteur	Prix net sans garniture	Casse
litres	cm.	cm.	fr.	
25	28	40	50 »	4
50	30	50	85 »	6

Vases d'expansion rectangulaires

Tôle galvanisée



Contenance	Longueur	Largeur	Hauteur	Prix net sans garniture	Casse
litres	cm.	cm.	cm.	fr.	
20	50	27	15	40 »	6
35	55	32	20	70 »	8
50	60	45	20	90 »	10

Réservoirs à eau

Toutes formes, toutes dimension, tous usages. — Voir page 10.

Articles de tôlerie

Foyers de Lessiveuses



Numéros	1	2	3	
Diamètres	31	36	42	
PRIX nets {	Tôle vernie	25 85	30 80	35 80
	Tôle galvanisée	40 85	45 60	56 70

Chapeaux de Cheminées

Tôle noire et galvanisée



Cheminées d'Usines

Tôle noire et galvanisée

Prix sur demande : Prière d'indiquer le diamètre, la hauteur, l'épaisseur des tôles, le mode d'assemblage des tronçons.

Seaux à Charbon



Numéros	1	2	3	4	
Diamètres	22	24	26	28	
PRIX nets {	Forme haute : vernis	5 90	6 75	7 50	8 60
	— galvanisés	10 60	11 40	12 55	14 50
	Forme basse : vernis	5 10	5 80	6 70	7 50
	— galvanisés	9 85	10 60	11 50	13 65

Seaux rectangulaires

Dimensions 19x13



PRIX en tôle vernie :

La pièce net. 14 60

Seaux - Flûtes



Numéros	1	2	3
Diamètres	16	18	20
PRIX nets :			
En tôle vernie	7 30	8 »	9 30

Piquefeu, la pièce. . 1 25 - Raclettes, la pièce. . 1 25 - Tuyaux et Coudes: au cours.

Fontes de fumisterie

Grilles rondes

Diamètres.	100 ^{m/m}	150 ^{m/m}	200 ^{m/m}	260 ^{m/m}	320 ^{m/m}	380 ^{m/m}
—	110	160	220	270	340	390
—	120	170	230	280	350	400
—	130	180	240	290	360	—
—	140	190	250	300	370	—

Prix: Voir page 30

Grilles carrées

Longueurs	100 ^{m/m}	150 ^{m/m}	220 ^{m/m}	280 ^{m/m}	330 ^{m/m}	380 ^{m/m}
des côtés	110	160	240	290	340	390
—	120	180	250	300	350	400
—	130	190	260	310	360	—
—	140	200	270	320	370	—

Prix: Voir page 30

Grilles rectangulaires

Numéros..	1	2	3	4	5	6
Longueurs.	190 ^{m/m}	200 ^{m/m}	220 ^{m/m}	250 ^{m/m}	300 ^{m/m}	350 ^{m/m}
Largeurs..	130	160	160	180	190	190

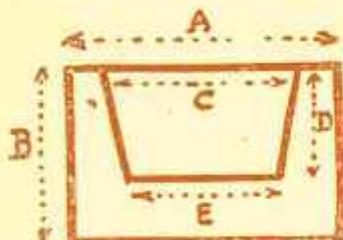
Prix: Voir page 30

Barreaux de grilles

Longueurs.	200 ^{m/m}	260 ^{m/m}	350 ^{m/m}	500 ^{m/m}	650 ^{m/m}	850 ^{m/m}
—	220	280	380	550	700	900
—	240	300	400	560	750	—
—	250	320	450	600	800	—

Prix: Voir page 30

Paraboles



Prix: Voir page 30

Caères.	Numéros...	1	2	3	4	5	6	7	8
Longueur A		250 ^{m/m}	300 ^{m/m}	320 ^{m/m}	350 ^{m/m}	375 ^{m/m}	410 ^{m/m}	450 ^{m/m}	550 ^{m/m}
Hauteur B		170	230	230	200	235	230	220	230

Tampons	Numéros...	1	2	3	4	5	6	7	8
Longueur C.		150 ^{m/m}	185 ^{m/m}	200 ^{m/m}	215 ^{m/m}	240 ^{m/m}	200 ^{m/m}	250 ^{m/m}	350 ^{m/m}
Longueur F.		135	135	140	140	190	240	160	270
Hauteur D.		120	150	140	150	150	150	170	180

Dessus de Fourneaux

Plaques à coins carrés, quatre trous, corps étroit

Longueurs.	70 ^{m/m}	75 ^{m/m}	80 ^{m/m}	85 ^{m/m}	90 ^{m/m}	100 ^{m/m}
Poids.....						
Foyer à...	G	DG	G	DG	G	G

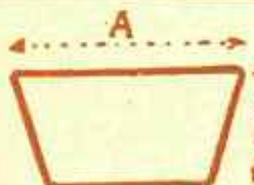
Plaques à coins carrés, ovale à deux trous, corps étroit

Longueurs.	75 ^{m/m}	85 ^{m/m}
Poids.....		
Foyer à...	DG	DG

Plaques à coins carrés, ovale à deux trous, corps profond

Longueurs.	70 ^{m/m}	75 ^{m/m}	80 ^{m/m}	85 ^{m/m}	90 ^{m/m}	100 ^{m/m}
Poids.....						
Foyer à...	G	DG	G	DG	G	G

Prix: Voir page 30



Contrefeux

Numéros..							
Long ^r A	235 ^{m/m}	260 ^{m/m}	295 ^{m/m}	320 ^{m/m}	450 ^{m/m}	520 ^{m/m}	600 ^{m/m}
Haut ^r B	130	130	150	190	180	165	165

Prix: Voir page 30

Rondelles et Tampons

Diamètre						
des rondelles	180 ^{m/m}	202 ^{m/m}	228 ^{m/m}	253 ^{m/m}	280 ^{m/m}	300 ^{m/m}
Diamètre						
des tampons	128	143	155			

Prix: Voir page 30

Conditions générales de Vente

Toutes nos affaires sont traitées aux conditions générales suivantes :

ENGAGEMENTS. — Les gravures de nos catalogues représentent aussi fidèlement que possible la construction générale de nos appareils. Nous nous réservons le droit de toutes modifications jugées utiles pour la meilleure présentation ou la solidité de nos appareils.

Les prix portés sur l'album sont indiqués à titre de simple renseignement et sans aucune garantie. L'envoi de nos tarifs et catalogues ne nous engage pas.

Les engagements pris par nos représentants sont valables, sauf annulation de notre part.

Toute commande non annulée reste à livrer et ne saurait donner lieu à un refus à l'arrivée. Aucune annulation de commande ne sera acceptée lorsque la marchandise aura quitté nos magasins.

CONDITIONS DE PAIEMENT. — Nos conditions s'entendent pour marchandises prises dans nos magasins avec paiement à 30 jours fin de mois d'expédition, sauf stipulations contraires. En cas de non-paiement à l'échéance, l'intérêt légal est dû, sans qu'il soit besoin d'aucune mise en demeure.

Nos marchandises étant payables à Lyon, la création de nos traites ou l'acceptation des règlements de nos clients en valeurs de commerce n'opère ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction. L'acheteur accepte en cas de contestation quelconque la juridiction du Tribunal de commerce de Lyon qu'il reconnaît seul compétent. En cas de défaut de paiement à l'échéance, le solde restant dû devient immédiatement exigible. Les frais de timbre et de recouvrement sont à la charge de nos clients.

CONDITIONS DE TRANSPORT. — Sauf stipulation contraire à la commande, nos expéditions sont faites en petite vitesse, port dû, tarif spécial le plus réduit. Nos marchandises, même vendues franco, voyagent toujours aux risques et périls de l'acheteur.

La livraison de nos envois est considérée comme faite par la remise au chemin de fer; en conséquence, nous déclinons toute responsabilité pour les avaries ou manquants qui pourraient être constatés par nos clients, qui devront exercer leur recours contre le transporteur, seul responsable en vertu de la loi du 30 mars 1905 et les destinataires ayant seuls qualités pour faire valoir leurs droits à l'arrivée envers les compagnies. La rouille des pièces polies constitue une avarie qui incombe au chemin de fer responsable du bûchage des wagons.

Pour les expéditions comportant le franco et demandées en grande vitesse, la différence est toujours à la charge du client.

GARANTIES. — Nos marchandises sont garanties contre tous défauts de matière ou de fabrication. Notre responsabilité se borne en tous cas au remplacement, à la retouche ou à la réparation des pièces défectueuses dans nos usines.

Tous nos appareils sont vérifiés avec soin avant leur expédition et nous ne saurions être rendus responsables des avaries qu'un choc ou une manipulation brusque pourrait occasionner en cours de route.